



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.2/47/L.36
13 November 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 87b повестки дня

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ
БЕДСТВИЙ: СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Индонезия, Йемен, Китай, Кувейт, Мадагаскар*, Объединенные
Арабские Эмираты, Перу, Саудовская Аравия, Суринам, Тринидад
и Тобаго, Филиппины, Шри-Ланка и Ямайка: проект резолюции

Чрезвычайная помощь в гуманитарных целях и в целях
экономического и социального восстановления Сомали

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 43/206 от 20 декабря 1988 года, 44/178 от 19 декабря 1989 года, 45/229 от 21 декабря 1990 года и 46/176 от 19 декабря 1991 года, резолюции Совета Безопасности и резолюции и решения Экономического и Социального Совета о чрезвычайной помощи Сомали,

с удовлетворением отмечая сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства, Лигой арабских государств и Организацией Исламская конференция в их усилиях по урегулированию гуманитарного и политического кризиса в Сомали и кризиса в области безопасности,

отмечая также усилия стран Африканского Рога и стран - участниц Движения неприсоединения по облегчению положения в Сомали,

* От имени африканских государств.

с удовлетворением отмечая принятые Генеральным секретарем меры по мобилизации международной помощи Сомали,

будучи глубоко обеспокоена масштабами страданий людей в Сомали, большими повреждениями и разрушениями деревень, поселков и городов, значительным ущербом, нанесенным инфраструктуре страны в результате гражданского конфликта, и повсеместным нарушением функционирования объектов коммунально-бытового обслуживания,

будучи также глубоко обеспокоена продолжающимся ухудшением положения в Сомали, что делает особенно острой необходимость ускорения доставки адекватной гуманитарной помощи во все районы страны,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о чрезвычайной помощи Сомали 1/ и заявление о специальной экономической помощи и помощи в случае стихийных бедствий 2/, сделанное во Втором комитете Генеральной Ассамблеи 29 октября 1992 года заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам,

будучи глубоко признательна за гуманитарную помощь, предоставляемую рядом государств-членов в целях облегчения трудностей и страданий населения,

напоминая о принципе, закрепленном в приложении к ее резолюции 46/182 от 19 декабря 1991 года, согласно которому взносы на цели оказания гуманитарной помощи должны вноситься таким образом, чтобы это не наносило ущерба ресурсам, выделяемым для международного сотрудничества в целях развития,

отмечая важность четырех оперативных зон для более эффективного оказания гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий в сложившихся в настоящее время в этой стране условиях,

с глубоким удовлетворением отмечая гуманитарные усилия, предпринимаемые различными подразделениями системы Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями,

с беспокойством отмечая разрушительные последствия конфликта для системы образования страны и полное нарушение процесса подготовки всех учащихся в системах начального, среднего и высшего образования,

1/ A/47/553.

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Второй комитет, 25-е заседание.

признавая важность восстановления базовых социальных и экономических служб на местном уровне во всех оперативных зонах,

сознавая, что утечка и перемещение квалифицированных и профессиональных кадров обескровливают людские ресурсы страны, крайне необходимые для восстановления, реконструкции и развития,

приветствуя выдвинутые рядом государств-членов политические инициативы по оказанию помощи в области образования и предоставлению стипендий соответствующим категориям сомалийцев, ищущих убежище,

признавая далее, что чрезвычайная помощь должна предоставляться таким образом, чтобы она способствовала восстановлению и долгосрочному развитию,

1. выражает благодарность государствам-членам и межправительственным и неправительственным организациям, которые откликнулись на призывы Генерального секретаря и других сторон, оказав чрезвычайную помощь Сомали;
2. выражает признательность Генеральному секретарю за принятые им меры по мобилизации чрезвычайной помощи пострадавшему населению Сомали;
3. обращается с призывом ко всем государствам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям продолжать оказание чрезвычайной помощи Сомали, принимая во внимания доклад Генерального секретаря и 100-дневную программу действий по активизации гуманитарной помощи, одобренную на Координационном совещании по вопросам гуманитарной помощи Сомали, проведенном 12 и 13 октября 1992 года в Женеве;
4. приветствует усилия, предпринимаемые в настоящее время Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства, Лигой арабских государств, Организацией Исламская конференция, странами Африканского Рога и странами - участницами Движения неприсоединения по урегулированию положения в Сомали;
5. настоятельно призывает все государства и соответствующие межправительственные и неправительственные организации приступить к восстановлению базовых социальных и экономических служб, а также к оказанию помощи в создании организационной инфраструктуры в целях восстановления гражданского управления на местных уровнях в тех районах Сомали, где достигнуты мир, безопасность и стабильность;
6. призывает все государства-члены, подразделения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации обеспечить возможно более полный учет во всех программах помощи местных приоритетов и местных возможностей, с тем чтобы в максимально возможной степени использовать профессиональные и квалифицированные кадры Сомали, находящиеся как в стране, так и за ее пределами;

7. обращается с призывом ко всем государствам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям оказывать финансовую и материальную помощь в целях возобновления обучения в начальных и средних школах в тех районах, где обстановка позволяет это сделать;
8. постановляет учредить программу стипендий Организации Объединенных Наций для сомалийских учащихся, имеющих незаконченное высшее образование, с тем чтобы они могли завершить обучение в институтах и университетах за рубежом, для укрепления потенциала Сомали в области людских ресурсов;
9. настоятельно призывает государства-члены и соответствующие межправительственные и неправительственные организации делать взносы в эту программу и информировать Генерального секретаря о числе и виде стипендий, которые они могут ежегодно предоставлять сомалийским гражданам;
10. просит Генерального секретаря обеспечить распространение информации о предоставленных стипендиях на территории Сомали и в странах, предоставляющих учащимся убежище или возможность получения высшего образования;
11. настоятельно призывает соответствующие специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Всемирную организацию здравоохранения, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Мировую продовольственную программу, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, продолжать осуществление своих программ помощи в соответствующих сферах их компетенции в целях облегчения страданий населения во всех районах Сомали;
12. обращается с призывом ко всем соответствующим сторонам прекратить боевые действия и принять участие в процессе национального примирения, который приведет к восстановлению мира, порядка и стабильности, а также облегчит осуществление мероприятий по оказанию помощи и восстановлению;
13. призывает Генерального секретаря продолжать мобилизацию международной гуманитарной помощи для Сомали;
14. просит Генерального секретаря в связи с критическим положением в Сомали принять все необходимые меры для осуществления настоящей резолюции, информировать Экономический и Социальный Совет на его очередной сессии 1993 года о достигнутом прогрессе и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад по этому вопросу.
